

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2015/882

z 8. júna 2015,

ktorým sa mení rozhodnutie 2014/932/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada 18. decembra 2014 prijala rozhodnutie 2014/932/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 14. apríla 2015 rezolúciu 2216 (2015), ktorá okrem iného ukladá zbrojné embargo voči Ali Abdullahovi Salehovi, Abdullahovi Yahya Al Hakimovi, Abd Al-Khaliq Al-Huthiovi a osobám a subjektom, ktoré označil výbor zriadený podľa bodu 19 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (BR OSN) 2140 (2014). Tým nie je dotknutý všeobecný zákaz priameho alebo nepriameho sprístupnenia hospodárskych zdrojov uvedeným osobám alebo subjektom alebo v ich prospech.
- (3) V rezolúcii BR OSN 2216 (2015) sa tiež zdôrazňuje, že medzi činy, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu, môže patriť aj porušenie zbrojného embarga alebo bránenie dodávkam humanitárnej pomoci do Jemenu alebo prístupu k humanitárnej pomoci alebo jej distribúcii v tejto krajine.
- (4) V rezolúcii BR OSN 2216 (2015) sú tiež označené dve osoby, na ktoré sa majú vzťahovať reštriktívne opatrenia uložené v bodoch 11 a 15 rezolúcie BR OSN 2140 (2014).
- (5) Rozhodnutie 2014/932/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2014/932/SZBP sa mení takto:

1. Článok 1 sa prečíslováva na článok 2a a v jeho odseku 1 sa dopĺňa toto písmeno:
„d) činov, ktoré porušujú zbrojné embargo alebo bránia dodávkam humanitárnej pomoci do Jemenu alebo prístupu k humanitárnej pomoci alebo jej distribúcii v tejto krajine.“
2. Článok 2 sa prečíslováva na článok 2b a v jeho odseku 1 sa dopĺňa toto písmeno:
„d) činov, ktoré porušujú zbrojné embargo alebo bránia dodávkam humanitárnej pomoci do Jemenu alebo prístupu k humanitárnej pomoci alebo jej distribúcii v tejto krajine.“
3. V článku 2b ods. 5 sa slová „v článku 2 ods. 1“ nahrádzajú slovami „v odseku 1“.
4. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 1

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj, dodávka, transfer alebo vývoz všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar osobám a subjektom označeným Bezpečnostnou radou Organizácie

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2014/932/SZBP z 18. decembra 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene (Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 147).

Spojených národov alebo výborom zriadeným podľa bodu 19 rezolúcie BR OSN 2140 (2014) alebo v ich prospech a tým, ktorí konajú v ich mene alebo na ich pokyn v Jemene, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z ich územia.

Zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Zakazuje sa:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, odbornú prípravu alebo inú pomoc vrátane poskytnutia ozbrojeného žoldnierskeho personálu, súvisiacu s vojenskými činnosťami a poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním výzbroje a súvisiaceho materiálu všetkých typov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1;
- b) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1 v súvislosti s vojenskými činnosťami, a to vrátane najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru, ako aj poistenia alebo zaistenia, na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz výzbroje a súvisiaceho materiálu alebo na poskytovanie súvisiacej technickej alebo inej pomoci.

Článok 2

1. Členské štáty prostredníctvom svojich vnútroštátnych orgánov a v súlade so svojimi právnymi predpismi a medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, skontrolujú každý náklad určený do Jemenu na svojom území vrátane svojich morských prístavov a letísk, ak majú informácie, na základe ktorých sa môžu opodstatnene domnievať, že tento náklad obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, transfer alebo vývoz sú zakázané podľa tohto rozhodnutia.

2. Ak členské štáty zistia položky, ktorých dodávky, predaj, transfer alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, zaistia a zneškodnia ich, a to aj tým, že ich zničia, znefunkčnia, uskladnia alebo transferujú na zneškodnenie do iného štátu, ako je štát pôvodu alebo štát určenia.

3. Členské štáty bezodkladne predložia sankčnému výboru úvodnú písomnú správu o kontrole uvedenej v odseku 1, ktorá obsahuje najmä vysvetlenie dôvodov na vykonanie kontrol, výsledky týchto kontrol a tiež, či bola poskytnutá spolupráca a či sa našli zakázané položky. Členské štáty tiež sankčnému výboru do 30 dní predložia následnú písomnú správu, ktorá obsahuje príslušné údaje o kontrole, zaistení a zneškodnení a relevantné údaje o transfere vrátane opisu položiek, ich pôvodu a zamýšľaného miesta určenia, ak tieto informácie neboli uvedené v úvodnej písomnej správe.“

Článok 2

Príloha k rozhodnutiu 2014/932/SZBP sa týmto mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Luxemburgu 8. júna 2015

Za Radu
predsedníčka
D. REIZNIECE-OZOLA

PRÍLOHA

I. Záhlavie prílohy k rozhodnutiu 2014/932/SZBP sa nahrádza takto:

„Zoznam osôb a subjektov podľa článku 1 ods. 1, článku 2a ods. 1 a článku 2b ods. 1 a 2“.

II. Do zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2014/932/SZBP sa dopĺňajú tieto záznamy:

„4. **Abdulmalik al-Houthi**

Ďalšie informácie: Vodca hnutia húthíovcov v Jemene. Zapája sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktorý poskytol sankčný výbor:

Abdul Malik al-Houthi je vodcom skupiny, ktorá sa zapája do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu.

Jednotky húthíovcov v septembri 2014 obsadili mesto Saná a v januári 2015 sa pokúsili jednostranne nahradiť legitímnu vládu Jemenu nelegitímnym vládny orgánom, v ktorom majú húthíovci dominantné postavenie. Al-Houthi prevzal vedenie jemenského hnutia húthíovcov v roku 2004 po smrti svojho brata Husseina Badreddena al-Houthiho. Ako vodca skupiny sa al-Houthi jemenským orgánom opakovane vyhráždal, že spôsobí ďalšie nepokoje, ak nepristúpia na jeho požiadavky, a zadržieval prezidenta Hadiho, predsedu vlády a najvýznamnejších členov vlády. Hadi následne ušiel do Adenu. Húthíovci potom s pomocou vojenských jednotiek verných bývalému prezidentovi Salehovi a jeho synovi Ahmedovi Ali Salehovi začali ďalšiu ofenzívu na Aden.

5. **Ahmed Ali Abdullah Saleh**

Ďalšie informácie: Zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní vojenskej expanzie húthíovcov. Zapája sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. Ahmed Saleh je syn bývalého prezidenta Jemenskej republiky Aliho Abdullaha Saleha. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktorý poskytol sankčný výbor:

Ahmed Ali Saleh pôsobí s cieľom oslabiť autoritu prezidenta Hadiho, zvrátiť jeho pokus o reformu armády a zabrániť pokojnému prechodu Jemenu k demokracii. Saleh zohral kľúčovú úlohu pri uľahčovaní vojenskej expanzie húthíovcov. Do polovice februára 2013 vydal Ahmed Ali Saleh tisíce nových pušiek brigádám republikánskej gardy a neidentifikovaným kmeňovým šejkom. Tieto zbrane sa pôvodne obstarali v roku 2010 a boli vyhradené na neskoršie použitie s cieľom získať si vernosť ich príjemcov, a tým politickú výhodu.

Keď Salehov otec, bývalý prezident Jemenskej republiky Ali Abdullah Saleh, odstúpil v roku 2011 zo svojej funkcie, Ahmed Ali Saleh si udržal svoju pozíciu veliteľa republikánskej gardy Jemenu. Po viac ako roku prezident Hadi odvolal Saleha, no napriek tomu si v jemenskej armáde zachoval značný vplyv aj po tom, ako bol zbavený velenia. Ali Abdullah Saleh bol označený OSN podľa rezolúcie BR OSN 2140 v novembri 2014.“